

Quote of the week: "May the Virgin Mary help us joyfully follow Jesus on the way of service, the royal road that leads to Heaven." Pope Francis

**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Грудня/December 2, 2018
Неділя 27-та по Зісланні Святого Духа / 27th Sunday after Pentecost**

*Св. прор. Авдія. Св. мч. Варлаама / Prophet Obadiah. Martyr Barlaam
Еф. / Eph. 6, 10 - 17 Лк. / Lk. 13, 10 - 17 Tone 2*

Розклад літургій на тиждень:

3 Грудня - Понеділок - 5:00 в. - Вечірня
4 Грудня - Вівторок - 6:00 в. - Вхід в Храм
Пресвятої Богородиці
8 Грудня - Субота - 5:00 веч. - Недільна
Літургія по-англійськи
Неділя, 9 Грудня - 8:30 р. - Сповідь/Утреня

Просимо молитися за хворих парафіян:

Анна Содук, Марія Дубчак, Марія Внук, Марія
Гімон, Мирося Соکیلка, Катерина Тикайло, Дарія
Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка,
Лідія Крніцька, Ксенія Анхім

**Зазделегідь плануйте ділянку на
кладовищі!** Запрошуємо українську
групаду забезпечити права на поховання
для себе та ваших близьких на Парафіаль-
ному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги
при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в
Ошаві. Подаємо брошурки з інформацією.
За інформаціями звертайтеся до Михайло
Лабай або Роман Яворський 905-242-8233

Катехитична програма для дітей парафії -
що неділі о год. 10:30 р. За інформаціями телефо-
нуйте до добр. Корнелії Білінської - 905 743-9354

Liturgical services this week:

December 3 - Monday - 5:00 p.m. - Vespers
December 4 - Tuesday - 6:00 p.m. - The Entry into
the Temple of the Mother of God
December 8 - Saturday - 5:00 p.m. - Sunday
Divine Liturgy - English
Sunday, December 9 - 8:30 a.m. - Confession/Matins

Please pray for their health:

Anna Soduk, Mary Dubchak, Maria Wnuk, Maria
Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Daria
Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki,
Lydia Krinicki, Krystyna Anchim

Dear Families and Friends, we invite all
members of the Ukrainian community to secure
burial rights for yourself and your loved ones at
St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery
(Courtice, ON). Brochures are available for
more detailed information. Contact Ron
Jaworski - 905-242-8233 or Mike Labaj at the
St. George Ukrainian Catholic Church
Cemetery Office for an appointment.

Catechism Classes - Sundays at 10:30 a.m.
in the church lower level. For more information
Dobr. Cornelia Bilinsky at 905 743-9354

**Special thanks to Mary Bosworth, Slavka McPhee, Oksana Walchyshyn, Nadia
Kozak and Aniela Bobko for helping decorate the parish church.
May God bless them, their families and grant them Mnohi i blahi lita!**

**Запрошуємо сьогодні по першій Службі Божій на Читання Святого Письма
(Lectio Divina) українською мовою у катехитичному класі в церковній залі.**

"Я був голодний, і ви дали мені їсти" (Мт.
25:35-40). Діти та молодь нашої парафії про-
водять збірку ПРОДУКТІВ харчування, щоб
допомогти нужденним Ошави. Будемо дуже
вдячні за Ваші офіри поживних консервован-
них і сухих товарів, особливо фасолю, рибу,
супи, вівсяну кашу, рис, макарони з цільного
зерна та дитяче харчування. Ваші пожертви
можуть складалите у коробках в церкві.

**Св. Миколай! В неділю, 16-го грудня
о год. 2:00 поп.** відбудеться Концерт з нагоди
Св. Миколая в нашій парафіяльній залі. Також
буде виступ наших танцюристів, дітей
Катехитичного класу і як звичайно, прихід
Св. Миколая. Запрошуємо усіх.

**Просимо контактувати пана Романа
Яворського,** щоб подати ваші реклами на
2019 рік в нашому Церковному Бюлетені.

**Проба Співу (перед Різдром) в
Середу 12-го Грудня о год. 7:00 веч.**

**Просимо прийти до парафіяльної залі
Львів кожного вівторка і приєднатися
до родини волонтерів. Всіх запрошуємо!**

**"I was hungry and you gave me something to
eat."** (Mt. 25:35-40). The youth and children
of our parish are sponsoring a FOOD DRIVE
to help the needy of Oshawa. Donations
of nutritious canned and dry goods would
be greatly appreciated, particularly beans, fish,
soups, oatmeal, rice, whole grain pasta and baby
food. Contributions may be placed in the boxes
set up in the narthex.

Our annual St. Nicholas Concert will be held
on Sunday, December 16th at 2:00 p.m. at Lviv
Hall. The concert will feature a dazzling perfor-
mance by our Lviv Dancers, by our catechism
children, and the event will be climaxed by a visit
from St. Nicholas himself. Everyone is invited.

Please contact Mr. Ron Jaworski in order
posted your business card advertising for
2019 year in our Church Bulletin.

**Singing Practice (before Nativity)
Wednesday, December 12th at 7:00 p.m.**

**Please come out to the Parish Hall on
Tuesdays and join the pyrohy making
family. All volunteers are welcome!**

SAVE THE DATE - FEBRUARY 9, 2019 - TRIVIA at LVIV HALL

\$ 40.00 per person - \$380.00 per table of 10 For tickets contact Ron/Irene Jaworski 905-435-0638
jawsrid@sympatico.ca **After January 12/2019** - \$50.00 per person - \$480.00 per table of 10

**LVIV Hall is looking to fill the position of: Custodian for parish properties.
Please contact Walter Matyczak at 905-433-0471**

**TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing Armstrong Funeral
Home's program** to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.**
When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the
funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the
donation amount up to \$500.00 is then written to St. George's Church by the person making the
arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that
person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.